

165698

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-HDNr Lief DE306685527		Nr./No. 19011895	
UST-HDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 06.12.2019	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550004318601	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Frei Paid Franco		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.	
Unfrei Unpaid Port dû		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg	
Abholung Gebietsspediteur		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Menge Pièce Quantité			

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

660 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64
Zeichnungsstand / -Index: C015930, Index a / 10.07.19
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
Gewicht (MTZ): 7.326,000 kg

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

22 Stück à 30 Stück 396 kg
132 Stück à 0 Stück 1.452 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 22

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09/12/2019

Firma

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle
1er exemplaire (blanc)
contrôle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert)
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
3e exemplaire (bleu)
destinataire

4. Blatt (rot) Absender
4e exemplaire (rouge)
expéditeur

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung den
Bestimmungen des Übereinkommens
über den Beförderungsvertrag im
internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de trans-
port international de marchandises
par route (CMR).

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la ciffre et le cas échéant, la lettre.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) JD Norman Germany GmbH Industriestraße 4 99820 Hösseberg-Hainich Tel. +49 (0) 36920 12-0 Fax +49 (0) 36920 12-437
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA VIA DEL CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MAGNA Land/Pays I-70026 MODUGNO
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 99820 Hösseberg-Hainich Land/Pays Tel. +49 (0) 36920 12-0 Fax +49 (0) 36920 12-437
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Unterer GmbH . Luna 32 . A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Unterer s.r.o. Husova 17 . CZ-370 05 České Budějovice Tel. +420 385 700615 Fax +420 385 725281
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 8504969 SVETRAHS S.R.O. Husova 17 CZ-370 05 České Budějovice

6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
			40 PAL CMR	18758		
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

19 L A D E M I T T E L			
Beladestelle		Entladestelle	
erhalten	abgegeben	abgegeben	erhalten
Europaletten			
Gitterboxen			
Sonstige			
Unterschrift			

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Übernahmetemperatur
---	--	---

21 Ausgefertigt in Etablie à	am le	22 am le	23 am le
	06 12	20 12	24

22 JD Norman Germany GmbH Industriestraße 4 99820 Hösseberg-Hainich Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterer GmbH . Luna 32 . A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

24 Unterer s.r.o. Husova 17 . CZ-370 05 České Budějovice Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 09 DEC 2019 verifica su qualità e quantità

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von	bis	km	28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt

26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs	27 Amtl. Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg
	KU 226XU	
Benutzte Gen.-Nr.		
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		